

老年農民福利津貼

每年均需重新申請

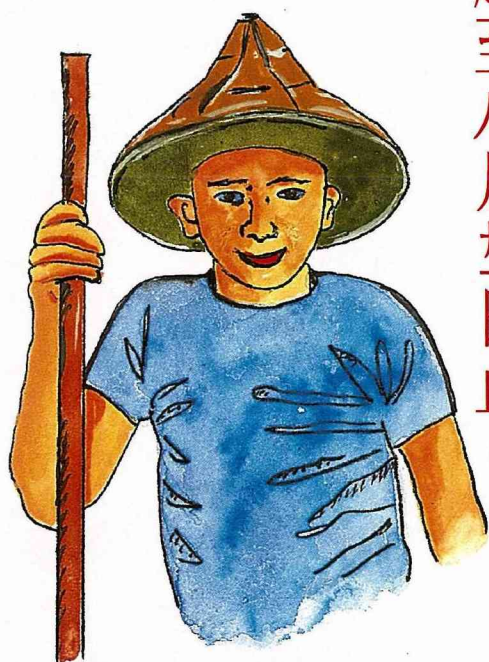
七月一日開始至八月卅一日止，向基層農會辦理

凡於六月卅日前業已領取老年農民福利津貼的人，務請在七月一日開始重新再提出申請，以確保繼續領取津貼的權益。

凡六月卅日前未經勞保局通知審核結果的人，得於接到勞保局通知後一個月內重新補辦申請。

重新申請期限：自七月一日起至八月卅一日止。

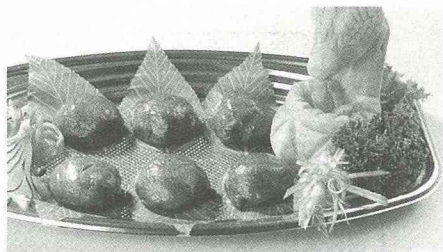
申請地點：戶籍所在地
基層農會。



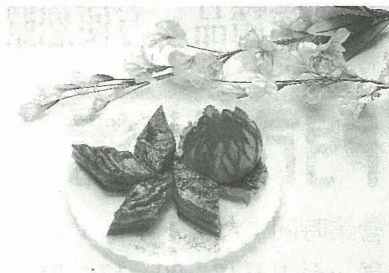
精緻米食點心

鄉點

三峽鎮農會出品



■艾草糕

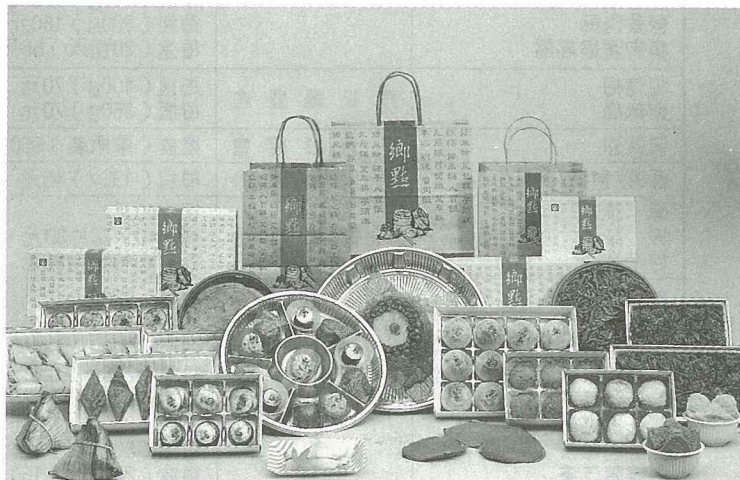


■九層糕



■珍珠糯米糰

■中華傳統精緻米食



隨著工商業社會的快速發展，現代人的生活都非常忙碌，加上西風東漸，「速食文化」入侵，傳統精緻的米食點心，因為製作費時費工而逐漸式微。

但「米」向來是國人的主食，它不僅具有比麵食更均衡、豐富的營養價值，所衍生出的「米食文化」更早已和中華文化緊密結合，以各種不同的風貌呈現在傳統的歲時節慶中。

為了推廣米食和發揚米食文化，農委會和農林廳、糧食局、中華穀類食品工業技術研究所等單位攜手合作，發展出「鄉點」，希望藉由現代化速食店模式，讓傳統的精緻米食走入消費市場，讓更多的人，能享受到精緻米食點心的風味。

三峽鎮農會於民國81年6月在農委會及各級機關輔導下成立米食加工場，從事中式傳統米食的製作，目前的業務可分為四大類：

1. 製作餐盒及接受彌月油飯之訂購。

2. 接受機關團體、公司行號各種集會餐點之訂做（中式西吃之自助餐會），餐點內容包括艾草糕、黑米糕、水晶粽、蘿蔔糕、芋頭糕、油飯、米製蛋糕、炒米粉、滷味拼盤等。

3. 製作應景的年節食品。春節製作年糕、發糕，端午節製作鹹粽與鹼粽，中秋節製作各種口味的蛋黃酥。

4. 各機關消費合作社之點心供應，如炒飯、炒米粉、壽司、肉粽等。

傳統米食的加工，不但有歷史文化背景，也具有深奧的學術理論，例如做年糕、糰子要用糯米，做碗粿和蘿蔔糕要用秈米（在來米），做米果（仙貝）要用梗稻（蓬萊米），這是因為三種米的品質和加工性都不一樣。為了發揚傳統文化、推廣米食消費，希望各位讀者多多愛用米食，支持「鄉點」，鄉點訂購專線：(02) 672-3532。

農特產品 總站

本社創新全方位服務

各鄉鎮精品・方便您購買

門市代售

營業時間：

周一至周五/8:00~17:30

周六/8:00~15:00

星期例假日/9:00~15:00

(郵購酌收
掛號郵資)



產品名稱	出品單位	價格
• 鄉間小路果汁 柳澄汁	中寮鄉農會	每罐15元/每打180元
鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包30元
雲農花生湯	雲林縣農會	每罐20元/每打240元
高纖活力多餅乾 百香果汁 楊桃汁 海苔芝麻肉酥 營養肉酥 豬肉濃縮高湯	台糖公司	每盒30元/每打360元 每罐(250cc.)10元 每盒(250cc.)10元 每罐(300g)185元 每包(300g)180元 每盒(20包入)55元
甜菊梅 紫蘇梅	南投縣農會	每包(100g)70元 每瓶(350g)70元
苦茶油	信義鄉農會	禮盒(單瓶裝)550元
蜂蜜/鹽酥/芥菜土豆	虎尾鎮農會	每包(135g)45元
福菜 榨菜 梅干菜	公館鄉農會	切片40元 調味40元切片30元 每包(100g)35元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 苜蓿薏仁雪花片 有機糙米薏仁雪花片 薏仁胚芽茶 雪花片經濟包 薏仁苜蓿茶 白鶴靈芝茶	草屯鎮 薏仁研究班	每包(300g)55元 每瓶(300g)140元 每包(200g)130元 每包(200g)125元 每盒(20包入)120元 每包(300g)120元 每盒(20包入)125元 每盒(20包入)160元
洛神花蜜餞 蜜洛神花汁 梅子原汁 洛神袋茶 百香果原汁	台東縣農會	每盒60元 每瓶(900cc.)110元 每瓶(900cc.)180元 每盒(12包入)80元 每瓶(900cc.)110元
紅糯米	光豐地區農會	禮盒(1380g)140元
芭樂茶 金線蓮 牛蒡茶(沖) 柚子蔘 牛蒡茶葉片(煮)	麻豆鎮 白柚產銷班	每盒(30包入)250元 每盒(30包入)720元 每罐(150g)240元 每罐(150g)100元 每罐(450g)385元
青草茶	虎尾鎮農會	每罐(280g)15元
愛玉子	梅山鄉農會	每盒450元
香芋條/香薯條 綜合水果/綜合蔬菜	中國食味公司 (蔬果脆片)	每包(130g)55元 每包(120g)55元
破布子漬 脆筍片 筍簽 筍茸	左鎮鄉農會	每瓶(120g)35元 每包(300g)35元 每包(300g)35元 每包(300g)50元
即溶仙草	關西鎮農會	每盒(25包入)300元
茶葉枕	名間鄉農會	1500元(1對)

郵購代售

請依下表「郵購數量」之規定，在劃撥單背面註明您要購買的產品名稱和數量。您只要劃撥產品價格之金額即可，不須另加郵資。

產品名稱	出品單位	包裝方式	郵購數量	價格
綠竹脆筍	大溪鎮農會	真空包裝禮盒式	10包	每包(300公克)70元
苦茶油	信義鄉農會	玻璃瓶	3罐	每罐(600毫升)550元
陳年梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600公克)250元
紫茶梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600公克)250元
醋梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600毫升)400元
梅花醉	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600毫升)450元
梅子汁	信義鄉農會	玻璃瓶	4罐	每罐(600毫升)130元
芒果蜜餞	山上鄉農會	真空PE袋	5箱(每箱60小包)	每包(100公克)40元
柿餅	山上鄉農會	真空PE袋	5箱(每箱60小包)	每包(600公克)100元
蔴竹筍	大埔鄉農會	真空PE袋	20包	每包(300公克)35元
蔴竹脆筍	大埔鄉農會	真空PE袋	20包	每包(300公克)35元
百香果原汁	大埔鄉農會	PVC原封桶	6瓶	每瓶(2.4公升)200元
百香果原汁	大埔鄉農會	玻璃瓶	12瓶	每瓶(750公克)90元
鳳尾筍乾	大埔鄉農會	玻璃瓶	不限	每包(277公克)100元
櫻桃C片	佳里鎮農會	塑膠瓶裝	3瓶	每瓶(120片裝)450元
櫻桃濃縮原汁	佳里鎮農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(650公克)200元
牛蒡即溶粉	佳里鎮農會	紙盒包裝	1盒(30包裝)	每盒(每包10公克)850元
牛蒡茶A級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐(4.5公兩)450元
牛蒡茶B級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐(4.5公兩)350元
調味玉筍	古坑鄉農會	50包/箱	1箱	每箱(180公克)1300元
調味玉筍	古坑鄉農會	10盒/箱	1箱	每箱(180公克)2050元
脆筍片	古坑鄉農會	8包/箱	1箱	每箱(1500g/包)850元
脆筍片	古坑鄉農會	20包/箱	1箱	每箱(600g/包)1450元
脆筍絲	古坑鄉農會	8包/箱	1箱	每箱(1500g/包)850元
脆筍絲	古坑鄉農會	20包/箱	1箱	每箱(600g/包)1450元
菊苣茶	關廟鄉農會	罐裝	2罐	每罐(4兩)560元
洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(420cc)180元
沐浴乳	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(450公克)180元
洗面霜	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每條(100公克)150元
護手膏	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每條(100公克)180元
美髮油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(30cc)190元
美膚油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(30cc)190元
洗潔精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(650cc)70元
苦茶油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(0.6公升)500元
蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(840公克)300元
濃縮蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(860公克)370元
蜜梅	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(350公克)80元
葉綠素洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(400cc)250元
葉綠素洗面霜	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每瓶(100公克)200元
小麥草濃縮汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(750公克)235元
封梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(850公克)190元
紫蘇梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(850公克)210元
金桔煉汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(850公克)235元

蠶絲被(大湖地區農會)郵購數量不限。
 (1公斤)2,400元, (1.5公斤)3,500元,
 (2公斤)4,600元, (2.5公斤)5,600元,
 (3公斤)6,300元, (3.5公斤)7,300元,
 (4公斤)8,250元, (4.5公斤)9,300元,
 (5公斤)10,000元。

* 七葉膽茶亦可到本社門市部洽購

歡迎其他農會加入這個行列，詳細辦法請洽門市部

豐年社

服務電話：(02) 3628148-30(分機)

地址：台北市溫州街14號一樓

郵政劃撥：0005930-0豐年社

鄉土文化活動看板

主辦單位	活動名稱	地點	日期	服務專線
基隆市立文化中心	(認識鄉土·認識鳥類) 自然生態影像巡迴展	三、四陳列室	4/30 ~ 5/5	(02) 4224170
國立歷史博物館	(展覽) 明清銅鑑名品	本館	2/14 ~ 5/12	(02) 3610278
文化藝廊	(展覽) 陳金成陶藝展	台北火車站	3/1 ~ 5/15	(02) 3315340
擊樂文教基金會	(1996台北國際打擊樂節) 台灣打擊樂之美~朱宗慶打擊樂團	國父紀念館	5/22	(02) 7052858
台北市立美術館	(展覽) 創新媒材與當代設計展 (MOMA)	103室	3/23 ~ 5/26	(02) 5957657
	(展覽) 劉其偉水彩作品展—動物系列	本館	4/27 ~ 5/19	
台灣科學教育館	(科學之旅) 賞蝶~楊平世、陳健志教授指導	陽明山	5/19、26	(02) 3116733
	(科學研習) 思路整合訓練~許文化老師指導	本館	5/18	
	(生物實驗) 魚類的解剖	本館	5-6月	
花蓮縣立文化中心	(舞蹈) 雲門舞集 85年春季公演	演藝廳	5/1	(038) 227121
	(展覽) 鼠年名家畫鼠巡迴展	文物陳列館	5/4 ~ 5/16	
	(展覽) 中國歷代錢幣展	文物陳列館	4/30 ~ 5/12	
台中縣立文化中心	(展覽) 第二屆編織工藝獎特展	編織館	3/23 ~ 5/26	(04) 5260136
	(展覽) 陳平雕刻陶壺展	畫廊	4/19 ~ 5/5	
省立台中圖書館 文化講座	從青少年問題談情操教育~吳金水教授 有效的時間管理~黃英忠教授 如何規劃健康生涯~鄧振華院長 談中國人如何學好英語~盧令五老師 ×檔案神秘大探索~呂應鐘 銀河系內的外星文明~陳正鵬 說話的藝術~沈謙教授	1F 視聽室	6/1 6/2 6/9 6/16 6/22 6/23 6/29	(04) 2261105
高雄市立美術館	(展覽) 麥約雕塑展	本館	1/14 ~ 5/19	(07) 3160331

有口皆碑，獨特風味精緻農特產品

調味花生系列

參加1995台北國際食品展，暨慶祝台灣光復50週年農特產品展，口碑最佳產品

專業製造工廠<委託加工·內外銷>

本產品係聚集多位國內著名食品專家學者精心研製而成，口味獨特，並具有高度營養價值之產品，是休閒小酌，品茶及宵夜之最佳食品，佳節送禮經濟實惠，廣受各界一致好評。



農林廳輔導字第832028號



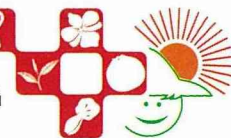
行政院農業委員會
台灣省農林廳
雲林縣政府 共同輔導
台灣省農聯社
國立嘉義農專

責任保證—

雲林縣果菜加工品生產合作社 榮譽出品
雲林縣二崙鄉滿仔215號

TEL: (05)5982875 FAX: (05)5989875 歡迎來電洽購

精緻園特產品



中國蘭專輯錄影帶

與蘭有約

中國蘭之栽培法(50分鐘)

中國蘭之管理法(50分鐘)

與蘭有約欣賞篇(50分鐘)

本套為您介紹中國蘭之組織、栽培方法、管理技巧及病蟲害防治和注意事項，更有近百種雅藝、花藝新品種介紹，千萬別錯過哦！

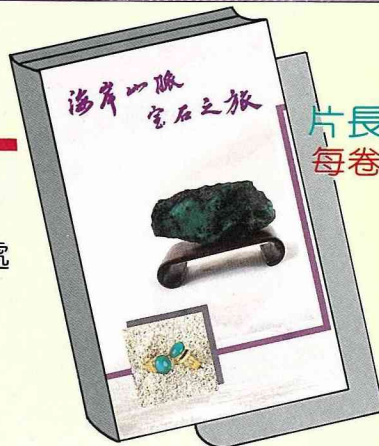


一套三卷
1500元
優惠特價

單卷550元

海岸山脈寶石之旅(全集)

美麗燦爛的寶石是如何形成的？
台灣海岸山脈裏 蘊藏了那些寶石呢？
藍寶石、紫玉、白玉髓這些礦脈分佈於何處
本片中您將可獲得最珍貴的解答！



片長90分鐘
每卷600元

郵政劃撥：0005930-0豐年社
地址：台北市溫州街14號 電話：(02) 3628148

爺爺的心情

黎明 涼意透過前窗
 爺爺披上一襲夾衣 輕輕推開大門
 在廊邊順手提起鋤頭 背上肩
 沿露珠閃爍的田埂走去
 急切的心情惦記著 新插秧田
 「缺水該灌水，淤積便開溝。」
 思潮起伏恰如上季 上上季
 「幾分耕耘，幾分收穫。」

爺爺時代，種田純靠人工，黎明便下田，日落才回家。期望的，只是有多少稻子的收穫。於今，種田全用機械，耕作快捷省力，不過農人所關心的仍然和爺爺的心情一模一樣。

閉眼想想，數十年中，確實還有很多變化：例如因借助於化學肥料、殺蟲劑和品種改良，每公頃的收穫量提高多了，但是因人口增加，帶來自然資源和環境的損傷，專家早已在鑽研水稻田的生態和公益功能；其中最顯著的是蓄水滯洪和補注地下水二項。

氣象無常，大量降雨時，廣闊的稻田面積，能暫時容納相當的雨水。這些雨水，一部份流向排水系統進入河川大海；一部份慢慢從田底土壤，滲透到地下層。水習性是向下流，流到可容納之處便形成地下水。這個過程就是專家說的：蓄水滯洪、補注地下水。

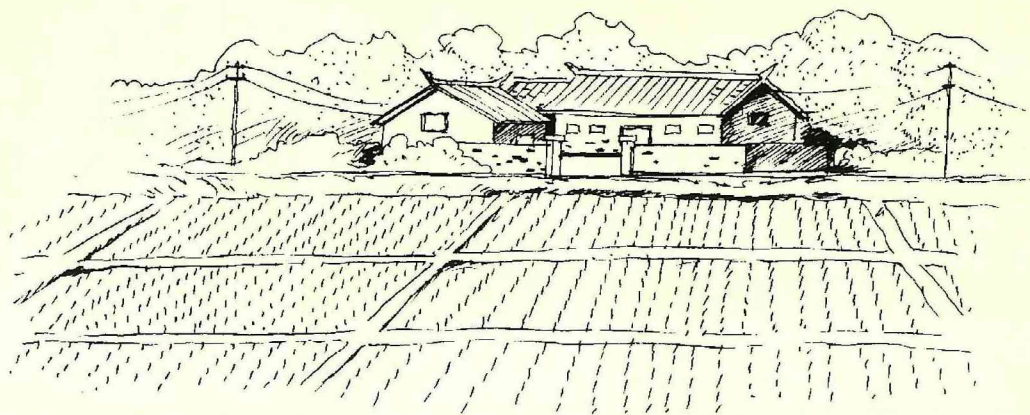
台灣數十年中受林地和山坡地的超限度利用，許多原是低窪可以滯洪的土地，都因建築和興建公共設施和工廠，導致降雨時，山中水多呈地表逕流，直奔向溪流河川，低窪的房舍、工廠、道路就會被淹沒，造成經濟上的損失。這種情形下水田的滯洪功能，便顯得重要了。

提到地下水，大家便會聯想到台灣西部沿海和台北市，在過去若干年中，就是因過份抽取地下水，造成地盤下降。沿海是多為養殖漁業用水而大量抽取地下水，最嚴重是屏東縣林邊鄉，地盤下陷已兩公尺半，只有加高堤防來補救。台北市地盤下陷僅次於林邊。據說過去十餘年中，全省每年抽取地下水的量，已幾乎達到超過補注水量的一倍了。因此，地層仍在繼續下陷。政府早已為這件事擔憂，在民國72年通過了地下水管制法規，過了三年多，又把管制地區擴大到城鎮區域。

我們也知道，因為水稻種植面積近年逐漸減少，造成補注地下水量隨著減少。

因為配合國際自由貿易政策和國內經濟拓展，水稻種植面積仍要繼續減少16萬公頃，這對水田的蓄水滯洪和補注地下水等功能，就更會削弱了。

除此之外，水田有調適微氣候、保持水土、穩定河川水量、維護地力、防止鹽害、淨化水質等自然資源保育功能。水田和熱帶雨林同是熱帶產物，恰巧也有相彷彿的命運。



捍衛農業用水

台灣地區近年來屢屢為缺水所苦，並引發限水之必要手段及水資源調度之爭議，在地區性而言，因各地水資源豐欠有別，故時而有南水北調或北水南引之議。在用水標的而言，則有民生用水與工業用水之爭。最近甚至有論者指陳因農業用水量大而產值不高，不符經濟效益，應予縮減，以便充裕其他用途。針對此一論調，筆者期以為不可，願提以下理由四端，並期就教於先進：

一．農為國本

我國以農立國，農業之中又以水稻栽培的歷史最為悠久，佔產量之最大宗，所產稻米則為本土軍民傳統之主食，我們的農民之所以樂於固守此一傳統產業，主要是因為長久以來政府建立了完善的灌溉設施網，近年來分區完成農地重劃及農業機械化轉型成功，種稻不再是勞力密集的產業。因此儘管產值不高，在政府穩定糧產、保價收購稻穀的制度下，農民仍樂於從事。如果減少供水，勢必要減少稻田或擴大休耕面積，造成大批生產條件良好的水田閒置，必難為農民所接受。以筆者所知，83年嘉義地區一期稻作公告休耕範圍內，仍有近半數農田種稻，顯示休耕區雖然水源供應受限，農民仍願自覓水源灌溉，其中當然包含部分抽取地下水之替代方法，可見農民對種稻仍然情有獨鍾之現況，維繫農業生產用水，將有助於農村之穩定。

況且，水田之外，旱田或是休

耕地轉作，也仍存在一定量的灌溉需求，依據農業試驗所之研究報告指出，一般灌溉之效果，對旱作增產量甚大，增產在50%-300%以上，減少水田供水，事實上亦將波及旱作之生產。故為維持此一基礎產業之永續經營，水資會於民國80年依據中長期農業政策，將民國90年至110年之農業用水定為每年150億噸之零成長，雖則其與預估總用水量之比率將由73%逐步降至67%，亦足証農政單位維持此一基礎產業用水之決心。

二．糧食供需平衡

農業用水隨著農業政策之調整，已呈明顯逐年降低之趨勢，供應面積亦已降至目前經過審慎評估訂定之36萬公頃（兩期作合計）之底限，較之20餘年前經國先生在全國農業團體聯合年會開幕致辭中指示應全力增產，目標鎖定在270萬噸，合於約60萬公頃面積之時空，自不可同日而語。故現今供應農田灌溉之水量，已呈大幅縮減，並已接近今後水稻產業需求之底限，不容再為挪用，否則不但農業政策無法貫徹，即連基本之糧食供應亦將面臨衝擊。

許多人誤以為目前台灣的農產品，包括稻米在內，都生產過剩，我們以去年36萬公頃之水稻種植面積為例，年產稻米約160萬噸，平均每人每年可分配量不到80公斤，由供需面看，符合供需平衡之目標，但並非自給自足，因為我們每年仍仰賴由國外進口超過此一數量的

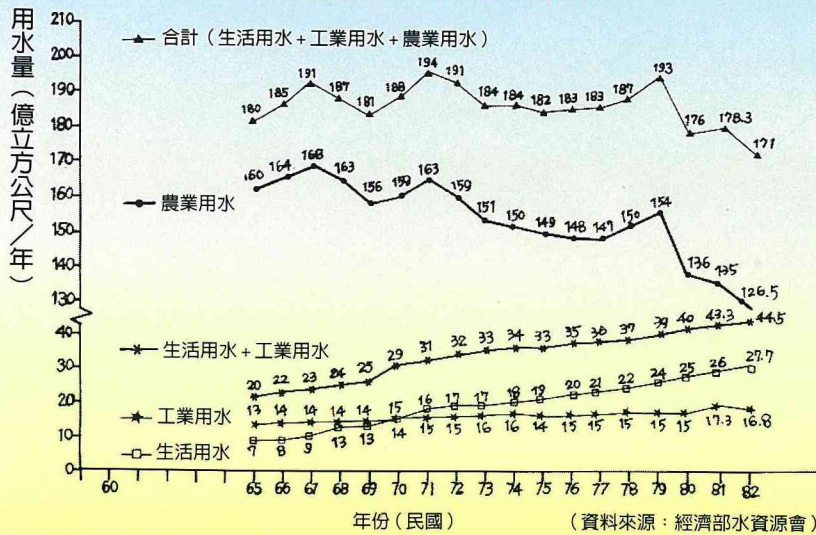
小麥、大豆與玉米等雜糧，縮減水稻田面積或稻米生產量，必不利於國內糧食供應之自主性及戰備需求。

三．防澇及循環利用

台灣的降水集中在春夏二季，因此儘管時而缺水，卻亦有季節性的洪水為患，尤其是在颱風季節裡，暴雨一來，河川水位升高，加上裸地、旱作地及都會區所釋出的逕流，更易助長洪患。然而此時的水稻田，正可發揮蓄積雨水，延滯洪峰的功能，此與旱作田遇大雨則須即時排水，以免受浸泡之害的處理方式大相逕庭。

而且，提倡農業用水不符經濟效益的論者，還忽略了一個重要的觀念，亦即農業用水屬於可循環利用者，表面上數據顯示生產一噸稻穀需要若干千噸的水，事實上，這些水的來源並非皆仰賴供水，部分來自天然降水或是尾水，至於其去處，尚包含大部分滲入地下變成地下水的，依據農委會提供之數據顯示，由於水田之逐年縮減，農田補注地下水之量從民國71年之58億噸，遞減至目前的30億噸上下，唯仍遠超過一座曾文水庫5.8億噸之有效容量。這些水量，經過滲透、淨化，進入地層，就像是存入銀行一樣，以後還可以再抽取利用。此與工業用水用過後即成廢水，只會造成環境汙染的結果大異其趣，我們現在看到許多地方地層下陷嚴重，形成災害，就是地下水超抽與補注不足的結果，與農田的縮減必然有關，專家謀求補救之途，有人甚

台灣地區歷年來水資源利用量



至提出以人工補注之議，而對水稻田原本即具有補注之功能，一舉兩利之事卻不重視，寧非捨本逐末。

四. 維護生態

水是生命之源，透過農業用水的渠道分支，像人體的血管，將生命之源帶進國土的每一個角落，種稻之外，魚塘、菜圃得同享甘泉，魚蝦、蟹貝及野鳥得以棲身繁衍，農村景觀亦為之生色，微氣候亦得以維持，無水則許多種類的野生動物將隨之消失。論者或者以為這些河川、小溪之責，不必杞人憂天，越俎代庖。但在目前全境擁有41座水庫的台灣土地之上，您可曾見過一條仍流著潺潺河水的天然小河，顯然昔日河川的功能性已多為農業用水渠道所取代，減少農業用水，必將同時對生態不利。糧食局主管全國之糧產，對不得已必須休耕之水田，猶仍鼓勵農民在雨季裡儘可能蓄積雨水，除為延滯洪峰、補注地下水及保持農田於可耕狀態等目的外，亦有維護生態之用意。鄰邦日本甚至補貼農民利用田壩蓄水，製造人工濕地以供候鳥棲息，即是明顯之例。

對於生態保育，一般民眾或許並不瞭解保育黑面琵鷺的用意，但對農村環境日益惡化的事實必有所感，此為保育單位因窮於應付外國

人，尚無暇著力之處。筆者認為，重視水與生態之互動，肯定是落實三生農業的開始，無止境地剝奪農業用水，下一個受害的將不僅僅是農民與農地。

綜上所述，讀者或者仍認為民生用水關係日常生活，其重要性及優先性應高於一切，必需充份供應。然則，請不要忘了「食」乃為民生之首，過度著重消費性的用水標的而輕忽兼顧生產、生活與生態的農業用水，並非明智之舉，況且，生活用水之節節高昇，也的確令人擔心將永無贖足之日，應及早規劃適度節制之道，畢竟高用水量並不一定代表國民生活品質的同步提昇，在水貴於油的中東各國，他們不也發展一定規模的農業，生產高品質的果蔬。而我國長年不斷的興建水庫，卻趕不上用水消費的速度，我們是不是也該檢討對民生用水過度浪費事實，改變漫無節制的用水習慣，在有水之時，思無水之苦，在單位用量更大的工業用水方面，能從循環利用的角度，思考節水之道，而非一意的關注於與農業爭水，打亂農業秩序與水田生態之平衡。

台灣地處亞熱帶，為一雨量豐沛的海島氣候典

型，常年來政府積極開發水資源，供應農工業及民生之需，幾不曾匱乏，然而因水價持續偏低，故未為民眾所珍惜。今因可利用水量分配於逐年增長的人口及新興產業，備感吃緊。此時此刻檢討水資源之分配，需有長遠之考量，不可貪圖眼前之利而為錯誤決策，貽害子孫。對於可節水或可循環利用之用水領域，應擴大思考。我們也常說：「水並不是用完，只是汙染了。」，對於少許的汙染源，卻令大量的清水陪葬，誠屬不智。對於非法抽取地下水造成災害的淡水養殖業及部份工業應加強取締。至於在農業方面，尤其是水稻產業，因牽涉糧政、糧產與生態等重要課題，維持20年不變的150億噸農業用水量基準，由農業部門自行因應農業生產結構，調整用水量調配利用，已是既定政策，絕無再退讓之空間。我們樂見數十年來政府以農業支持工商業乃至服務業之成功，卻不願見到農業的根基有朝一日將為其一手扶植的其他需水標的所創盡。

台灣地區各標的的現況及未來需水量統計

資料來源：經濟部水資會

單位：百萬立方公尺

年(民國)		70	80	81	82	90	100	110
農業用水	灌溉	13,708	10,332	10,303	9,713	12,699	12,699	12,699
	養畜	2,123	3,093	3,064	2,801	2,160	2,160	2,160
	其他	71	128	135	136	141	141	141
小計		15,902	13,553	13,502	12,650	15,000	15,000	15,000
生活用水	自來水	1,125	2,245	2,365	2,555	3,337	4,160	4,758
	自取	341	248	238	226	142	81	45
小計		1,466	2,493	2,603	2,771	3,480	4,241	4,803
工業用水		1,467	1,525	1,547	1,684	2,156	2,491	2,563
合計		18,835	17,572	17,652	17,105	20,636	21,732	22,366

(編者按：中長期農業用水訂在每年150億立方公尺的零成長目標，可視為今後水資源分配之基準，不容再為恣意剝奪。)



邁向 21 世紀的農業寶典

台灣農家要覽

最新實用綜合性
農業百科工具書



豐富內容

近 400 位學者專家，經年之研討及撰寫，以淺白流暢的文字，介紹農林漁牧的最新生產技術、經營知能、科技資訊，以及農民輔導與農業行政。全書七大冊，彩色精印，布面精裝。配合照片與圖表，方便查閱。

各冊書名	主要內容	定價(元)	優待價(元)
1. 農作篇(一) 404頁	糧食作物/特用作物/農業機械/土壤肥料	1,150	1,035
2. 農作篇(二) 720頁	園藝作物:果樹·蔬菜·花卉	1,950	1,755
3. 農作篇(三) 520頁	植物保護/農產品處理及加工	1,250	1,125
4. 林業篇 378頁	林業/自然保育/水土保持/農田水利	850	765
5. 漁業篇 434頁	海洋漁業/養殖漁業/漁產品處理及加工	1,100	990
6. 畜牧篇 536頁	畜牧/獸醫/畜產品處理及加工	1,300	1,170
7. 綜合篇 394頁	農政/農場經營/農產貿易及價格/農民組織/ 農業推廣/農產運銷及金融	950	855
全套七大冊		8,550	7,260

(郵購另加掛號郵資，單冊 60 元/整套 105 元)

讀者
專案優待

即日起以優待價格供應「豐年」與「鄉間小路」讀者(訂購時請註明訂戶編號)。

豐年社

台北市溫州街 14 號
郵政劃撥 0005930-0 豐年社
服務電話 (02) 3628148
(分機 30, 或分機 31 許組長)

養生



保健

提要

- 34 照惠法師的「百味香」
素食經
- 36 我的養生三招
- 37 新好男人談家攻
- 38 胸腹部穴位指壓
- 40 母乳的奧秘
- 42 羊腸衣·羊毛筆·山羊絨
- 51 消費者法律講座

一般門診

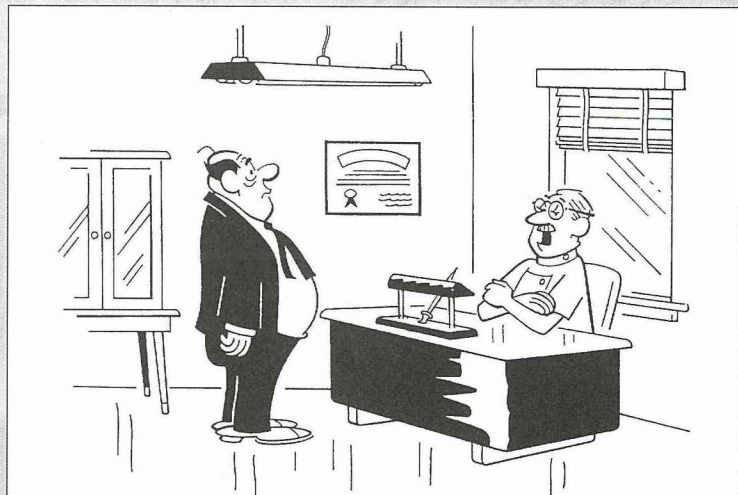
一般門診部分負擔金額

	未轉診	轉診
醫學中心	210 元	80 元
區域醫院	150 元	80 元
地區醫院	80 元	50 元
基層醫療院所	50 元	



一般門診部分負擔

- 除了掛號費外，到基層醫療院所需負擔醫療費用50元，若轉診到地區醫院就醫，需負擔50元，轉診到區域醫院或醫學中心就醫則需負擔80元。
- 如果不經轉診直接到地區級以上醫院就醫，則負擔金額比經過轉診為高。



開懷篇：減肥妙方

醫生：如果你三餐之間一定要吃點心的話，那就把正餐省略不吃好了。

台灣蔬菜彩色圖說

認識蔬菜・研究蔬菜

最好的蔬菜參考書！最好的蔬菜圖鑑！

行政院農業委員會發行

國立台灣大學園藝系教授

洪立・黃涵 編著



定價800元(郵購每次另收掛號郵資45元)

團體一次訂購10本以上，照定價7折優待

- 全書收集台灣常用的及少數稀見的蔬菜130種(包括根菜類、葉菜類、莖菜類、花菜類、果菜類、食用菌類、蔥科及雜類，並附中英名目錄索引)，逐一介紹每一種蔬菜的中名、別名、英名、學名、科名、原產地、植物性狀、栽培環境、主要品種…等，每種均配以彩色圖片對照。
- 彩色照片862張，包括田間實際栽培情形、植物性狀、販賣、運銷及品種等。
- 全書211頁，16開豪華彩色精印，是從事蔬菜教學研究及工作者最好之參考書，亦是中小學生、家庭主婦認識蔬菜之最好圖鑑。

豐年社

台北市溫州街14號

郵政劃撥0005930-0 豐年社

服務電話：(02)3628148

※ 永 志 旅 行 社 ※

敬愛的貴賓： 您們好！我是楊淑女，實踐家專畢業後，又受訓於國防醫學院營養講師班，曾任職省立台中護理助產職校之家政學，營養學及疾病營養學教師，於民國72年初加入旅遊界，遍遊世界各地，累積了十多年旅遊服務之經驗，並堅持以〈踏實，穩健，誠信〉為最高的經營理念。更以“高品質，低價位”的宗旨為旅遊大眾服務，並朝向多元化，國際化，現代化的新領域追求突破，以期創造利潤回饋各位消費大眾。本公司備有多項行程，歡迎來電索取(旺季，連續假日價格另議)

我們的服務項目有：專辦護照與各國簽證，國內外旅遊，代購國內外機票及訂位，訂房等各項服務，若能有機會為您們服務，將是我們最大的榮幸與鼓勵，此次為回饋各貴賓，特舉辦下列特價活動：

1. 琉球 四天	12,500/14,500	12. 日本 七天	32,000	8. 東澳 八天	39,000
2. 澳港 四天	13,900	★東京來回機票 SQ	9,900	9. 紐西蘭 九天	46,000
3. 港澳 四天	15,000	★東京來回機票 NW	11,500	10. 南非 十一天	55,900
4. 菲宿 五天	17,000	台北高雄長榮(10張)	8500	11. 南非 十五天	66,900
5. 泰國 七天	10,000	台北花蓮單張1,000台北台南1,150		12. 北歐 十二天	76,900
6. 北京 五天	21,900	1. 美西 八天/十二天	28,000/39,000	13. 歐洲 十七天	70,000
7. 巴里島 五天	19,000	2. 落磯山 九天	29,900/34,900/51,900	★美西來回機票NW/MH	17,500/15,500
8. 印尼 五天	23,000	3. 英國 八天	40,900	★台北青島來回機票	19,000
9. 馬新 五天	15,000	4. 西班牙 八天	40,900	★台北廈門來回機票	12,700
10. 馬新 七天	19,000	5. 荷法花之旅 八天	42,900		
11. 豪斯登堡 五天	26,000	6. 法國 八天	42,900		
海洋巨蛋		7. 義大利 十天	41,900		

* 母親節澳洲七日遊

特惠價23,900(婦女)
26,900(眷屬)

* 父親節特別推薦
德國生態環保親子體驗營

駐柏林台北經濟文化辦事處領事精心設計
領事隨團實地教學・全程4星級飯店含食宿三餐

85/8/3出發21天每人團費79,000 85/8/11出發10天每人團費55,000



永志旅行社股份有限公司

副總經理(劉媽媽) 楊淑女 台北市建國北路2段1號5樓

專線:(02)508-4635 住宅:(02)7130929

大哥大:090155154 FAX:(02)5075085

第六屆台北食品展



盛況空前

提供視覺、嗅覺、味覺精緻享受

中國是善食的民族，一句「民以食為天」就將中國「食」的哲學說的淋漓盡至。由中華民國對外貿易發展協會主辦，行政院農委會、台灣省政府農林廳指導的第六屆台北國際農產暨食品工業展覽會為食品業界一大盛事。這項年度「食的大事」將在6月15日到18日，在台北市貿中心開鑼，提供視覺、味覺的享受。

去年台北食品展，有八萬多位國內外買主及業者前來，現場成交金額近億元。今年的食品展規模盛大，匯集了美國、加拿大、墨西哥、德國、義大利、西班牙、荷蘭、瑞士、丹麥、瑞典、澳洲、紐西蘭、日本、韓國、香港、菲律賓、新加坡、馬來西亞、印尼、印度、斯里蘭卡等20餘個世界重要食品輸出國的美食與設備於一堂。

今年展覽特別開闢「烘培專業區」做為展覽主題區之一，示範完整的糕餅點心製作過程、從麵糰原料之處理、加工、烘培、包裝到冷藏陳列，所需之各種機械與設備，將令人大開眼界。此外，適逢奧地利建國1000年，各類奧國美食醇酒亦將首次盛大展出，以示慶賀。各國國家館亦將推出國家美食日，展出各國別具風味的特產。

一年一度食品展眼看近了，去年曾來親身檢閱美食王國盛事的各位，今年肯定會收穫更多。別忘了「好東西要與好朋友分享」，藉您的「口」、讓「食」的大事更加出色。

食品展開放時間為六月十五、十八日中午十二時至下午五時及十六日全日對外開放購票參觀；其餘時間僅對國外買主及持參觀證者之國內業者開放。

百味香

自然·健康·美容/素食譜



十六開精美印刷，上下兩鉅冊，提供您四百多道自然、健康、美容素食烹調方法，優待價：1600元，請另附郵費60元。



自然·健康·美容/素食教學錄影帶



百味香素食
教學錄影帶
的特色：

從營養談到健康
從自然談到美容
從清淡談到香濃
從簡單談到精緻
從小菜談到大菜
從惜福談到修福
從放生談到慈悲

已推出的有20大系列，餘陸續製作出版中，有目錄備索，請來函索取。為推廣與回饋愛好素食者，特價優惠一卷400元，請另附郵費60元。

* 覺苑寺有定期的素食烹飪教學班，請大家踴躍報名。

❀ 讓我們一起來推廣素食，踴躍訂購，功德無量！

作者：照惠法師

流通處：覺苑寺/地址：台北永和市竹林路225巷39號5F

電話：(02)922-8047 · 232-3486

劃撥帳號：01165000 · 戶名：何秀霞

《系列之一》

美國

俄亥俄州有機農場巡禮

不用農藥，多用堆肥，重視輪作，是有機農法的特色，本片所拍攝的幾家有機農場，是以有機農法經營菜園、果園與牧場，從生產到銷售都有深入淺出的介紹。

製作單位：豐年社
指導單位：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳
片長約 30 分鐘
每卷定價（新台幣）
250 元（國語版）
250 元（台語版）
另附掛號郵資 45 元



《系列之二》

綠肥作物 推廣與利用

介紹四種綠肥作物：油菜、苕子、埃及三葉草及田菁的栽培方法與增進地力的效果。近幾年來，綠肥推廣已普遍得到農民的認同，栽培面積逐年增加。

監製單位：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳
策劃發行：豐年社
錄製單位：立祥傳播公司
片長約 30 分鐘
每卷定價（新台幣）
350 元（國語版）
350 元（台語版）
另附掛號郵資 45 元

《系列之三》

堆肥製作與利用（果樹篇）

介紹卓蘭鎮的高接梨、峨眉鄉的柑桔、寶山鄉的楊桃，以及大村鄉的葡萄，利用自行製作的堆肥，生產高品質水果，很受市場歡迎。善用農場廢棄物，以產銷班員共同製作並分配利用，是頗有特色的堆肥推廣方式。

監製單位：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳
策劃發行：豐年社
錄製單位：立祥傳播公司
片長約 30 分鐘
每卷定價（新台幣）
350 元（國語版）
350 元（台語版）
另附掛號郵資 45 元

三種合購850元(原價950元)另附掛號郵資45元

永續農業錄影帶系列

郵政劃撥 0005930-0 豐年社
台北市溫州街 14 號 (02)362-8148 (分機 30)



台灣獼猴

毛毛臉和她的朋友

Formosan Macaque

片長 27 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

3000 元 (英語版)



藍鵲飛過

一個藍鵲家庭的故事

Formosan blue magpie

片長 27 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

3000 元 (英語版)



台灣野鳥百年記

A Century of Taiwan Wild Birds

片長 30 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

1000 元 (台語版)

3000 元 (英語版)

追逐夏日的鳥

台灣的燕鷗

Taiwan Terns

片長 30 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

1000 元 (台語版)

3000 元 (英語版)



台北樹蛙

Rhacophorus taipeianus

片長 24 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

3000 元 (英語版)



本土文化系列

中國繪畫與技法

THE ART OF CHINESE PAINTING

片長 26 分鐘 每卷定價 (新台幣)

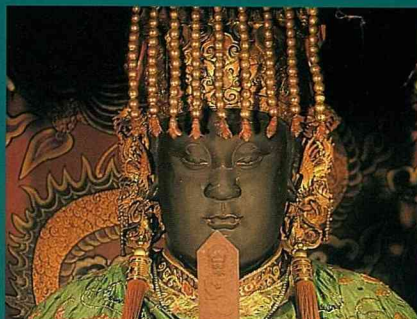
1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)

台灣寺廟藝術

THE ART OF TAIWANESE TEMPLE

片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



劉燕明作品集

鄉間小路推薦 • VHS 家庭錄影帶

賀

「台灣的燕鷗」榮獲美國蒙大拿州第 18 屆國際野生動物影展「環境主題類」的生物知識介紹優良獎。

「台北樹蛙」榮獲 28 屆美國休士頓國際影展銅牌獎及 40 屆亞太影展紀錄片最佳攝影獎。

郵政劃撥 0005930-0 豐年社

台北市溫州街 14 號 (02) 3628148



台灣獼猴



山羊



台灣黑熊



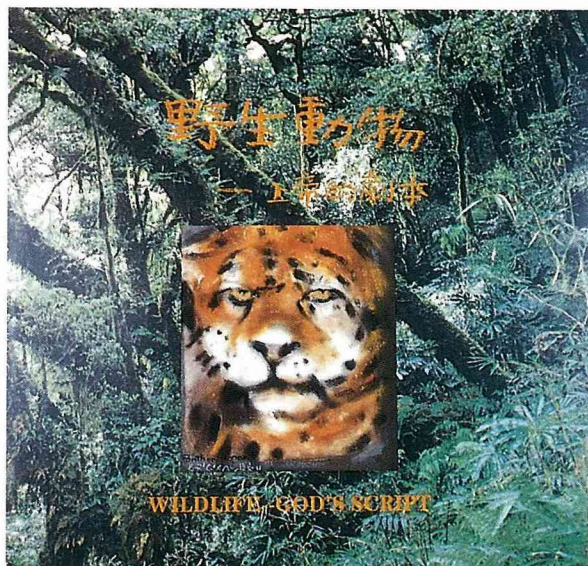
黑面琵鷺



牛



台灣野豬



野生動物

——上帝的劇本

藝術家敏銳善感的胸襟，是創作的靈感泉源與動力。畫家劉其偉先生現高齡八十四歲，一生中經歷多種的角色扮演，觸角廣泛而興緻盎然；從電機工程師自勵自學摸索藝術創作的途徑，再由畫家深入民族與人類學的研究。年輕的時候也喜愛打獵，在狩獵中觀察野生動物，從而體會這齣自遠古以來即日夜映演的「上帝的劇本」與它豐美的背景舞台，轉而堅定的支持自然資源與野生動物保育工作；近年來更以多種野生動物入畫，在他的生花彩筆下表現各種動物的活潑神韻，用動物的靈性喚醒社會大眾對野生動物的關懷。

劉老經常細心觀察野生動物的生活動態與靜態，溶入他寬闊而慈悲的胸襟，轉為人類與動物間無言的交流。每雙動物的眼睛，都在傳達生命的訊息。我們都是集合自然的恩寵而生，保護野生動物，就是保護人類自身的生存。感謝劉老近年來，孜孜不倦的辛勤作畫，我們希望這本書在藝術上的成就就能直驅讀者的內心，觸動每個愛動物的心；書中對動物的介紹與解說，能增加讀者對動物的瞭解，更深入思考野生動物的保護方法，達到盡善盡美的境界。

陸之琳

中華自然資源保育協會理事長

劉其偉著

- 菊六開／136頁／29×31公分
- 彩圖115幅／素描43幅
- 180磅雪銅紙／彩色精印
- 精裝本2000元
- 平裝本1500元



贈品

「北美沙漠跳鼠」浮雕
劉其偉 繪畫
梁金主 雕塑
18×18公分
市價1,200元

豐年社



郵政劃撥 0005930-0 豐年社
台北市溫州街14號
02-362-8148 轉 30

優待券
平日8折 非假日5折
有效期間 85年6月30日止

奮起湖風景區 17 景之一・休閒活動空間 3000 餘坪

榮茂園 森林溪流 渡假村 農莊賞鳥

農莊之旅二日遊暨特產品嚐活動

農莊之旅活動行程

集合時間地點：13：30 嘉義車站大門口
發車時間：14：00 出發
14：30 天長地久吊橋風景區→17：00 抵達本區→18：00 晚餐：鄉土料理（奮起湖特產）→19：00 漫遊百年老街→烤地瓜、芋頭活動→22：30 就寢
次日4：30 起床出發觀日出（日出時間長達3分20秒自備墨鏡或底片）並遊覽十八羅漢洞等風景區→賞鳥並介紹農莊環境→分組自炊午餐（本區供應高冷蔬菜及特產哇沙米豆腐）→午休。14：00 遊覽石幻谷等風景區→鼠糞糶、阿婆餅品嚐活動→行程結束。（依季節性而異，定期舉辦採筍、螢火蟲、賞蝶等活動）



春暖花開，百鳥爭鳴，正是踏青好時節；榮茂園位於奮起湖的天主堂對面，擁有五十餘年歷史，占地百餘坪的古色古香的古典檜木屋及「鳥語花香」的環境，停車場及周邊休閒空間共3000餘坪，榮茂園的環境獨立安靜，予人柳暗花明又一村之感，被讚譽為全奮起湖風景區內最優美的天然渡假休閒區，為各登山團體的最愛。

駐足榮茂園大廣場上，視野廣闊，無論是燦爛無限的旭日東昇，或是如夢如幻的夕陽雲海，皆可盡收眼底。此外亦可遠眺群山環繞，山脈峰峰相連，近觀百花爭豔，如高聳入雲的杉木，以及台灣本地才有的四方竹竹林，都市人不易吃到，不含農藥的高冷蔬菜等等。大廣場的左方、右方及後方皆為杉木、竹林、森林浴、賞鳥步道及林間溪流，清幽絕塵恍若曠世仙境，靜坐溪邊聆聽潺潺流水及各種鳥叫聲，俗憂凡慮皆可一掃而空。

來此住宿的客人亦可自備簡便的登山炊具，在榮茂園風景區大廣場上自炊，烹煮由榮茂園提供的高冷蔬菜，有梨瓜與梨瓜鬚、高麗菜、花菜、蘿蔔等，新鮮味美且不含農藥，令人胃口大開，讚不絕口，男女老幼共聚廣場旁，邊吃邊欣賞美景，共享鄉野田園之樂。

報名梯次：每週六、日

- 費用：每梯次成人每人1800元，國小1200元
學齡前800元（包括住宿費、餐飲、交通、特產、導遊費等）
（每梯次限50人）
- 報名專線：(05) 2561062
- 通匯帳號：嘉義縣竹崎鄉農會石棹分部
01423220166640
郵政劃撥：31295743
- 報名期限至額滿截止

榮茂園渡假休閒區平面略示圖

註：為賞鳥用之森林浴（芬多精）步道



鄉村

文化

提 要

85 健康山野菜 VS 家傳祖母菜
石門農園餐飲文化村
讓你古味添新意



讀者專用休閒渡假券

85年5月31日以前有效

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

飛牛牧場・與牛有約

時間：85.05.26 (九折優惠)

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

北關農場・桂竹之旅

時間：85.05.11-05.12 (九折優惠)

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

有木里農場・山越之旅

時間：85.06.15-06.16 (九折優惠)

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

有木里農場・生態之旅

時間：85.05.19 (九折優惠)

東口渡假村

農莊渡假 觀光採果
知性之旅 (水系資源)

台南縣楠西鄉曾文水庫 (06) 5753436 ~ 7

門票住宿：平時七折 假日九折

榮茂園

森林溪流 渡假村 農莊賞鳥

奮起湖風景區 17 景之一

本刊讀者泊宿本莊一律免費可享：

~豆腐 / 阿婆餅 / 鼠麴粿 / 高冷蔬菜等特產
嘉義縣竹崎鄉中和村奮起湖 214 號 (05) 2561062

門票住宿：平時七折 假日九折

龍雲自然休養村 (休閒林業)

一壺清淨山泉

一頓山菜藥膳

一番濃濃鄉情

嘉義縣竹崎鄉中和村石卓 1 號 (05) 2561016
2562016

住宿：平時八折

讀者專用餐飲優惠券

85年5月31日以前有效

白雲居茶苑

茶／茶餐／茶酒／桂花酒
飯／純土雞／山產／野菜／青菜

台北縣汐止鎮水源路2段424號 (02) 6415427

假日恕不優待
非假日 9.5折優待 (週一~週五)

長春閣 帝王雞專賣店

* 土雞燉煉
* 小菜、青菜自助無限

台北市長春路348-2號 (02) 717-7015
(遼寧街口長春市場斜對面)

一律 9折優待

鄉村故事 餐坊

鄉村家園「私房菜」
「琴師演奏」現場唱
搖擺現身「大舞池」
「美酒醇醇」敬佳賓

台北市中山北路七段219巷171號 (02) 874-6693

一律 9折優待

下江南滷味館

各式滷味小菜
可口實惠低鹽

台北市內湖麗山街348巷15號 (02) 797-3446

週日休假
一律 9折優待

軒轅藥膳屋

皇帝首烏雞·首烏排骨專賣店

台北市新中街8號 (02) 7569091~1 (民生東路五段)

一律 9折優待

私房麵

以道地的傳統拉麵，調理出多種「私房」
口味的麵類，給您另一種全新的選擇。

台北市四維路102號1樓 (02) 325-4375
中興分店：台北市長安東路二段219號地下一樓

一律 9折優待

讀者優惠券

購買豐年叢書及本社代售叢書、農特產品，持券到本社門市部或以郵政劃撥匯款方式（優惠券貼在劃撥單背面），均得享受特惠折扣。

圖書

9折優惠券(85.5)

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

農特產品

9.5折優惠券(85.5)

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

圖書

9折優惠券(85.5)

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

農特產品

9.5折優惠券(85.5)

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

圖書

9折優惠券(85.5)

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

農特產品

9.5折優惠券(85.5)

購買本社及代售叢書一律享受9.5折優待

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細說明，以免誤寄。
二、抵付交換票據之存款，務請於交換前一、二天存入，必要時，可請存款局先以電話通知，務請於中心局，惟長途電話費由存款人負擔。
因電話故障原因無法及時通知者，應由存款人自行負責。

收據號碼：

收 款 人		戶 名		豐年社		局 郵 號		單	
0		0		0		5		9	
0		0		0		3		0	
0		0		0		0		0	
新臺幣：		（請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一數字）		姓 名		住 址		電 話	
局 郵 號		寄 款 人		姓 名		住 址		電 話	
帳 號		帳 號		帳 號		帳 號		帳 號	
經 辦 局 號		帳 號		日 期		存 款 金 額		帳 號	
登 帳 編 號		帳 號		工 作 站 號		帳 號		帳 號	

主管：

經辦員：

虛線內備機器印發用請勿填寫

98-04-43-04

收 款 人		戶 名		豐年社		局 郵 號		單	
0		0		0		5		9	
0		0		0		3		0	
0		0		0		0		0	
新臺幣：		（請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一數字）		姓 名		住 址		電 話	
局 郵 號		寄 款 人		姓 名		住 址		電 話	
帳 號		帳 號		帳 號		帳 號		帳 號	
經 辦 局 號		帳 號		日 期		存 款 金 額		帳 號	
登 帳 編 號		帳 號		工 作 站 號		帳 號		帳 號	

主管：

經辦員：

本聯經登帳後隨郵政劃撥儲金收支詳情單寄交帳戶

◎存款後由郵局製給正式收據為憑，本單不作收據用◎
帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

豐年社

門市部

為

消費者服務

營業時間：
 週一至週五 / 8:00~17:00
 週六 / 8:00~15:00
 星期例假日 / 9:00~15:00

農特產品

- 門市代售
- 郵購代售

農業專業書籍

- 門市部銷售農業、家政專業書籍2000多種
- 書籍總目錄函索即寄
- 歡迎郵購參觀

豐年社

台北市溫州街14號
 服務電話 (02) 3628148
 郵政劃撥0005930-0豐年社

請存款人注意

- 一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上。
- 三、倘金額誤寫時請另換存款單填寫。
- 四、本存款單不得附寄其他文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後或本存款單已經受理郵局寄出者，不得申請撤回。
- 六、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，應請存款人另換本局印製之存款單填寫。

通 信 欄	我要訂閱 <input type="checkbox"/> 豐年 <input type="checkbox"/> 鄉間小路 <input type="checkbox"/> 新訂 <input type="checkbox"/> 續訂 自 年 月 日起 年份 月份 ▲豐年：1年份24期訂費650元，2年份48期訂費1200元。 ▲鄉間小路：1年份12期訂費1000元，2年份24期訂費1800元。 我要購買下列書籍 / 農特產品
-------------	--

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限，否則應請換單另填。

天然食品，就是“健康”

工治未病 在疾病症狀尚未形於表象之際，先以食物調和改善體質，為最上乘之醫學之道。即所謂「預防勝於治療，藥補不如食補」。

本草自然食品

薌園

丁丕

①通「香」字
②穀類的香氣

素食

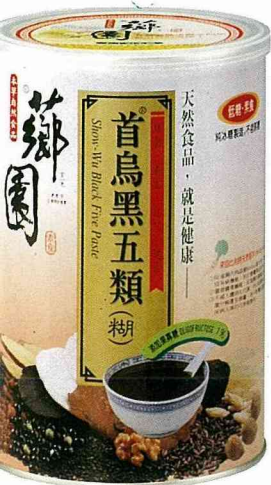
夫為醫者，當需先洞曉病源，知其所犯，以食治之，食療不愈，然後命藥。又曰：食能排邪而安藏府，悅神爽志以資血氣，若能用食平疴，釋情遺疾者，可謂良工。

千金方

《唐朝·醫藥名家》
孫思邈

NT.\$600

NT.\$880



NT.\$450

成份比例已達藥膳食療有效配比



NT.\$450



麗妃蓮藕飲

【天然原料成份】
純正蓮藕粉、核桃、百合、茯苓、薏仁、淮山藥、蓮子、枸杞子、白扁豆、玉竹、麥冬、天冬、天然果寡糖、葡萄糖、冰糖、食塩。

粉光麥杏仁粉

【天然原料成份】
甘杏仁、粉光麥、川貝母、純正蓮藕粉、核桃、百合、白果、淮山藥、麥冬、天冬、天然果寡糖、葡萄糖、冰糖、天然杏仁油、天然薄荷油、食塩。

26味本草種子粉

【天然原料成份】
核桃、純正蓮藕粉、黑芝麻、青仁黑豆、紅豆、綠豆、黃豆、白扁豆、薏仁、蓮子、茯苓、淮山藥、芡實、松子、南瓜子、花生、白果、杏仁、枸杞子、紅棗、黑棗、米豆、燕麥、糙米、小麥胚芽、甘草、天然果寡糖、葡萄糖、冰糖、食塩。

首烏黑五類(糊)

【天然原料成份】
黑芝麻、黑米、青仁黑豆、黑棗、黑糖、天然果寡糖、核桃、何首烏、熟地黃、茯苓、黃精、砂仁、甘草、麥冬、天冬、冰糖、食塩。

罐裝禮盒全新登場



購買二罐(900元以上)，即享有**85%**優惠，並可送貨到家，大批購買另有優惠，業務餽贈，另備禮盒包裝，歡迎洽詢——台北、台中、高雄地區專人送府，外縣市可郵寄到府後再付款)

徵求：認同天然飲食(素食)暨傳統醫學(中醫、民俗醫療)之同業先進及個人等共同推展，備有優惠銷售辦法，敬請洽詢——

歡迎 來電洽詢或傳真
(請註明姓名、年齡、電話、住址)
即免費寄贈樣品包、型錄、說明書等
*夜晚10點前，請連絡台中總公司(04)3297822

薌園農產食品有限公司
TREET GARDEN AGRICULTURAL FOODS CO., LTD.
廠登記證字號第 99-200216-00 號

總公司 / 台中市西區大忠街64號
台北區營業所 / 台北縣中和市明禮街5號
高雄區營業所 / 高雄市前鎮區民權二路574號
雲嘉區·工廠 / 嘉義縣朴子市松華里牛挑灣318號
TEL (04)329-7822 FAX (04)329-7833
TEL (02)248-0688 FAX (02)248-8296
TEL (07)331-2822 FAX (07)332-7174
TEL (05)369-2556 FAX (05)369-2559



JUNE 15-18, 1996



第六屆台北國際農產暨食品工業展覽會

開放時間：六月十五、十八日中午十二時至下午五時
及十六日全日對外開放

主辦單位：中華民國對外貿易發展協會

協辦單位：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

票價：每券新台幣150元

未滿十二歲者，謝絕入場

